

**COFFEE GRINDER  
INSTRUCTION MANUAL**

**KAFFEEMÜHLE  
BENUTZERHANDBUCH**

**КОФЕМОЛКА  
ИНСТРУКЦИЯ ПО  
ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**MOULIN À CAFÉ  
MODE D'EMPLOI**

**MŁYNEK DO KAWY  
INSTRUKCJA OBSŁUGI**

**MLIN ZA KAFU  
UPUTSTVO ZA UPOTREBU**

**KAFIJAS DZIRNAVIŅAS  
LIETOŠANAS PAMĀCĪBA**

**KAVAMALĒ  
NAUDOJIMO INSTRUKCIJA**

**RASNITA DE CAFEA  
MANUAL DE INSTRUCTIUNI**

**КАФЕМЕЛАЧКА  
УПЪТВАНЕ ЗА  
ИЗПОЛЗВАНЕ**

**MOLINILLO DE CAFÉ  
MANUAL DE  
INSTRUCCIONES**

**КАВОВИЙ МЛИНОК  
ІНСТРУКЦІЯ З  
ЕКСПЛУАТАЦІЇ**

**مطحنة القهوة  
دليل التعليمات**



ENGLISH.....	PAGE 2	SCG/CRO/B.i.H. ...	STRANA 7	ESPAÑOL .....	PÁGINA 12
DEUTSCH .....	SEITE 3	LATVIAN.....	LPP. 8	УКРАЇНСЬКА .....	СТОР. 13
РУССКИЙ .....	СТР. 4	LIETUVIU K.....	P. 9	العربية.....	الصفحة 14
FRANÇAIS .....	PAGE 5	ROMANESTE.....	PAGINA 10		
POLSKI.....	STRONA 6	БЪЛГАРСКИ.....	СТР. 11		

Danke für den Kauf eines  
ORIGINAL Produktes von



Nur ECHT mit diesem

Thank you for buying  
an ORIGINAL Product of



Only GENUINE with this

МЫ ВАМ БЛАГОДАРНЫ ЗА  
ПОКУПКУ ОРИГИНАЛЬНОГО  
ИЗДЕЛИЯ КОМПАНИИ



ТОЛЬКО ПОДЛИННИКИ С ЭТИМ

**IMPORTANT SAFEGUARDS**

When using your Coffee Mill, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. Read all instructions carefully.
2. This coffee mill may only be connected to the same main voltage as shown on the rating plate.
3. To protect against risk of electrical shock, do not immerse or rinse housing, cord or plug in water or other liquid.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used near children.
5. Unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts and before cleaning.
6. Do not contact any moving parts while the appliance is operating.
7. Container must be properly in place before operating the coffee mill.
8. Do not to use the water clean the coffee mill, Please use a brush to extricate food only when the coffee mill is not operating.
9. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or is dropped or damaged in any manner. Take the product to an authorized and qualified service facility for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment.
10. The use of attachment not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause fire, electric shock or injury.
11. Do not use outdoors. Only household use
12. Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surface.
13. Always place parts in the coffee mill before you connect it to the mains.
14. Switch off the appliance before changing accessories or approaching parts which move in use.
15. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS****GRINDER INSTRUCTIONS:**

Before using for the first time, be sure the unit is unplugged and then wipe the metallic bowl, the blade and the lid with a clean, dry cloth.

1. Remove the lid and place the coffee beans into the metallic bowl (maximum capacity 65 grams)
  2. Replace the lid and plug the unit into a wall outlet.
  3. Firmly hold the lid with one hand while pushing the ON switch.
  4. Grinding time:  
Course grind — 10 seconds  
Medium grind — 20-30 seconds  
Fine grind — 40-60 seconds
  5. Once the blade has stopped, unplug the unit, remove the lid and then remove the ground coffee.
- Never operate the coffee grinder when empty. After each use, allow it to cool for 1-2min before re-use.



**CLEANING:**

It is recommended to remove all the ground coffee powder after each use to avoid build-up of residue. Residue build-up can affect grinding quality.

1. Unplug the unit
  2. Clean the inside of the metallic bowl with a dry cloth. Don't use water to clean the bowl.
  3. Clean the blade with a soft cloth or brush.
- DO NOT IMMERSE THE UNIT, OR FILL THE GRINDING CHAMBER WITH WATER OR ANY OTHER LIQUID.
  - Store the appliance in a cool, dry place.

**SPECIFICATON:**

220-240V ~ 50/60Hz • 160W

 This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes  throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

**WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

Bei der Anwendung der Kaffeemühle sollten immer grundlegende Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden, darunter:

1. Alle Anweisungen sorgfältig lesen.
2. Diese Kaffeemühle kann nur über Steckdosen mit der auf dem Nennschild angegebenen Netzspannung betrieben werden.
3. Um die Gefahr eines Stromschlages zu vermeiden, das Gehäuse, das Kabel und den Stecker nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
4. Die Aufsicht eines Erwachsenen ist notwendig, wenn das Gerät in der Gegenwart von Kindern verwendet wird.
5. Das Gerät ausstecken wenn es nicht verwendet wird, sowie vor dem Anbringen oder Entfernen von Zubehörteilen und vor der Reinigung.
6. Keine beweglichen Teile berühren wenn das Gerät in Betrieb ist.
7. Der Auffangbehälter muss richtig platziert sein, bevor das Gerät eingeschaltet wird.
8. Das Mahlwerk nicht mit Wasser reinigen, verwenden Sie dazu eine Bürste, um Reste des Mahlguts zu entfernen.
9. Das Gerät nicht verwenden, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt sind, das Gerät nicht richtig funktioniert, zu Boden gefallen oder sonst wie beschädigt ist. Das Gerät an den nächsten autorisierten und qualifizierten Kundendienst zur Überprüfung, Reparatur oder zur elektrischen Anpassung bringen.
10. Die Anwendung von Zubehörteilen, die nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft werden, können zu Feuer, Stromschlag oder Verletzungen führen.
11. Nicht im Freien verwenden. Nur für die Verwendung im Haushalt geeignet.
12. Das Kabel soll nicht über Tischkanten oder die Küchenplatte hängen und keine heißen Oberflächen berühren.
13. Immer alle Teile in der Kaffeemühle platzieren, bevor Sie das Gerät einstecken.
14. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie Zubehörteile oder Ansteckteile, die bei Gebrauch rotieren, auswechseln.
15. Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit verminderten physischen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten oder unzureichender Erfahrung und Kenntnis geeignet, es sei denn, es wurden Anleitungen betreffs der Benutzung des Geräts durch eine verantwortliche Aufsichtsperson erteilt.

**BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG AUF.****ANLEITUNGEN FÜR DIE KAFFEEMÜHLE:**

Vergewissern Sie sich vor dem erstmaligen Gebrauch, dass das Gerät ausgeschaltet ist und wischen Sie dann die Metallschüssel, das Messer und den Deckel mit einem sauberen, trockenen Lappen ab.

1. Nehmen Sie den Deckel ab und geben Sie die Kaffeebohnen in die Metallschüssel (Höchstkapazität 65g)
  2. Installieren Sie den Deckel und schließen Sie den Stecker an eine Steckdose an.
  3. Halten Sie den Deckel mit einer Hand fest, während Sie die Taste EIN drücken.
  4. Betriebsdauer:  
Grob mahlen – 10 Sekunden  
Mittelgrob mahlen – 20-30 Sekunden  
Fein mahlen – 40-60 Sekunden
  5. Warten Sie, bis das Messer zum Stillstand gekommen ist. Ziehen Sie dann den Stecker, nehmen Sie den Deckel ab und entfernen Sie den gemahlene Kaffee.
- Betreiben Sie die Kaffeemühle nicht ohne Inhalt. Warten Sie nach jedem Gebrauch ca. 1-2min. bevor Sie das Gerät wieder einschalten.



**REINIGUNG:**

Es wird empfohlen, nach jedem Gebrauch den gesamten gemahlene Kaffee zu entfernen, um Rückstände zu vermeiden. Rückstände können die Mahlleistung beeinflussen.

1. Trennen Sie das Gerät vom Netzstrom.
  2. Reinigen Sie das Innere der Metallschüssel mit einem trockenen Lappen. Reinigen Sie die Schüssel nicht mit Wasser.
  3. Reinigen Sie das Messer mit einem weichen Lappen oder einer Bürste.
- TAUCHEN SIE DAS GERÄT NIEMALS IN WASSER. FÜLLEN SIE DEN MAHLBEHÄLTER NIEMALS MIT WASSER ODER IRGENDNEINER ANDEREN FLÜSSIGKEIT!
  - Bewahren Sie das Gerät an einem kühlen und trockenen Ort auf.

**SPEZIFIKATION:**

220-240V ~ 50/60Hz • 160W

 Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt innerhalb der EU nicht mit dem Hausmüll  entsorgt werden darf. Zur Vermeidung von Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Entsorgung muss das Gerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott abgegeben werden. Alternativ wenden Sie sich für eine sichere Entsorgung an Ihren Fachhändler.

## ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

При использовании классической кофемолки всегда должны соблюдаться основные правила безопасности, включая следующие:

1. Внимательно прочитайте все инструкции.
2. Напряжение Вашей домашней сети должно соответствовать с напряжением питания прибора, указанного на табличке с техническими данными.
3. Во избежание поражения электрическим током, никогда не опускайте корпус прибора, кабель или штепсельную вилку в воду или другую жидкость.
4. Необходимый близкий контроль работы прибора, если он используется детьми или вблизи детей.
5. Отключайте прибор от сети, если Вы его не используете, перед установкой или снятием дополнительных принадлежностей, а также перед очисткой.
6. Во время работы кофемолки не трогайте никакие подвижные части.
7. Перед тем, как включить прибор, удостоверьтесь, что Вы правильно установили ёмкость для молотого кофе.
8. Не мойте размалывающую установку водой, используйте для ее очистки щетку для того, чтобы хорошо удалить остатки размалываемого материала.
9. Не используйте прибор, если повреждена кабель или штепсельная вилка, прибор не работает надлежащим образом, упал или имеют место какие-либо другие поломки. Ремонт, проверка и электрическая подгонка должны производиться только квалифицированным персоналом.
10. Использование неоригинальных принадлежностей, не рекомендуемых производителем, может привести к пожару, поражению током и другим повреждениям.
11. Не используйте прибор вне помещения. Этот прибор предназначен только для домашнего применения.
12. Следите за тем, чтобы шнур питания прибора не свисал со стола или кухонной стойки и не касался горячих поверхностей.
13. Перед тем, как включить прибор, полностью его соберите.
14. Выключайте прибор, если хотите заменить дополнительные принадлежности или съёмные части, которые при использовании вращаются.
15. Данный прибор не рекомендуется использовать людям (включая и детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также обладающих недостаточным опытом или знанием продукта. Данной категории лиц рекомендуется использовать прибор только под присмотром.

**ХРАНИТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ КОФЕМОЛКИ:

Перед первым использованием протрите металлическую чашу, нож и крышку чистой сухой тканью (предварительно убедитесь, что устройство отключено от электросети).

1. Снимите крышку и поместите зерна кофе в металлическую чашу (не более 65 грамм)
  2. Установите крышку на место и подключите устройство к электросети.
  3. Крепко придерживайте крышку одной рукой, а другой — нажмите на выключатель.
  4. Время помола:  
Грубый помол — 10 секунд  
Средний помол — 20–30 секунд  
Мелкий помол — 40–60 секунд
  5. После остановки ножа отключите устройство от электросети, снимите крышку и пересыпьте молотый кофе в нужную емкость.
- Никогда не используйте прибор без кофейных бобов. Перед повторным использованием прибора подождите 2 минуты, для того, чтобы прибор охладился.

### ОЧИСТКА:


Рекомендуется удалять весь молотый кофе после каждого использования, чтобы в устройстве не скапливался налет. Скопление налета может влиять на качество помола.

1. Отключите прибор от электросети.
  2. Внутренние поверхности металлической чаши можно очищать сухой тканью. Запрещается мыть чашу под водой.
  3. Нож можно очищать мягкой тканью или щеткой.
- НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ПРИБОР ВОЗДЕЙСТВИЯ ВОДЫ ИЛИ ДРУГИХ ЖИДКОСТЕЙ.
  - Храните устройство в прохладном, сухом помещении.

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

220-240V ~ 50/60Гц • 160 Ватт

### СРОК ГОДНОСТИ НЕ ОГРАНИЧЕН.

 Эта маркировка означает, что изделие не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами на всей территории ЕС. Для предотвращения возможного ущерба окружающей среде или здоровью он неконтролируемого выброса отходов, утилизируйте их. Это даст возможность повторного использования материальных ресурсов. Для утилизации вашего изделия, пожалуйста, свяжитесь с местными органами, отвечающими за утилизацию, или с поставщиком, от которого изделие было закуплено. Они могут принять это изделие для безопасной утилизации.

## INDICATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation du moulin à café vous devez toujours respecter les principes de sécurité de base dont les suivants :

1. Lire attentivement toutes les instructions.
2. Ce moulin à café ne peut être utilisé qu'avec des prises possédant la même tension que celle indiquée sur la plaque signalétique
3. Pour éviter tout risque de choc électrique, ne jamais immerger le boîtier, le câble et la fiche dans l'eau ou dans tout autre liquide.
4. La surveillance d'un adulte est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé en présence d'enfants.
5. Débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé ainsi qu'avant d'ajouter ou de retirer des accessoires ou avant nettoyage.
6. Ne pas toucher de pièces mobiles lorsque l'appareil fonctionne.
7. Le récipient de récupération doit être correctement positionné avant de mettre en marche l'appareil.
8. Ne pas nettoyer le moulin avec de l'eau, utiliser pour cela une brosse pour retirer les restes de matière moulue.
9. Ne pas utiliser l'appareil si le câble ou la fiche est endommagé, si l'appareil ne fonctionne pas correctement, si il est tombé au sol ou si il est endommagé d'une quelconque manière. Apporter l'appareil au SAV agréé qualifié le plus proche pour vérification, réparation ou ajustement électrique.
10. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou non vendus par le fabricant peut provoquer des incendies, un choc électrique ou des blessures.
11. Ne pas utiliser en extérieur. Conçu uniquement pour l'usage domestique.
12. Le câble ne doit pas pendre aux coins d'une table ou de la plaque de cuisine et ne doit toucher aucune surface chaude.
13. Toujours mettre en place toutes les parties dans le moulin à café avant de brancher l'appareil.
14. Arrêtez l'appareil avant de changer des accessoires ou des pièces rapportées qui tournent en fonctionnement.
15. Cet appareil n'est pas destiné aux personnes (enfants inclus) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissance du produit, à moins qu'elles ne soient mises sous la garde d'une personne pouvant les surveiller.

### CONSERVER SOIGNEUSEMENT CES INSTRUCTIONS.

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION DU MOULIN À CAFÉ :

Avant d'utiliser votre appareil pour la première fois, assurez-vous qu'il est débranché, puis essuyez le bol métallique, la lame et le couvercle avec un chiffon propre et sec.

1. Retirez le couvercle et versez la quantité de grains de café que vous désirez dans le bol métallique (jusqu'à 65 grammes)
  2. Remettez le couvercle en place et branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur.
  3. D'une main, tenez fermement le couvercle en position fermée et de l'autre appuyez sur le commutateur de marche/arrêt.
  4. Temps de broyage :  
Grosse mouture — 10 secondes  
Mouture moyenne — 20-30 secondes  
Mouture fine — 40-60 secondes
  5. Attendez l'arrêt complet de la lame, débranchez l'appareil, retirez le couvercle et récupérez le café moulu.
- Ne faites pas fonctionner le moulin à café à vide. Attendez après chaque utilisation environ 1 à 2 minutes avant de remettre en marche l'appareil.


### NETTOYAGE :

Videz complètement le bol métallique après chaque utilisation de votre appareil pour éviter l'accumulation de résidu de café moulu. Une telle accumulation risque d'affecter la qualité de la mouture.

1. Débranchez votre appareil du secteur.
  2. Nettoyez l'intérieur du bol métallique avec un chiffon sec. Ne le lavez jamais avec de l'eau.
  3. Nettoyez la lame avec un chiffon ou une brosse souple.
- NE PLONGEZ JAMAIS L'APPAREIL DANS L'EAU. NE JAMAIS REMPLIR LE RÉCIPENT DE MOUTURE D'EAU OU D'UN QUELCONQUE LIQUIDE!
  - Conservez l'appareil à un endroit frais et sec.

### SPECIFICATION :

220-240V ~ 50/60Hz • 160W

 Cette marque indique que ce produit ne doit pas être jeté avec vos ordures ménagères, pour tous les pays de l'UE. La mise au rebut incontrôlée de certains matériaux est nuisible à l'environnement et à notre santé. Pour protéger notre environnement et notre santé, utilisez des ressources recyclables et pensez à les recycler. Pour vous débarrasser de votre appareil, déposez-le auprès d'un point de collecte pour recyclage ou demandez conseil auprès de votre revendeur. Il pourra, peut-être, le reprendre et assurer son recyclage.

**WAŻNE WSKAZÓWKI****DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

Używając młynka do kawy należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, a w szczególności:

1. Dokładnie przeczytać wszystkie instrukcje.
2. Młynka wolno używać wyłącznie w połączeniu z gniazdem sieciowym z tabliczką znamionową, na której podana jest wartość napięcia sieciowego.
3. Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym nie należy zanurzać obudowy, przewodu sieciowego i wtyczki w wodzie ani w innych płynach.
4. Używanie młynka w obecności dzieci wymaga nadzoru osoby dorosłej.
5. Jeśli urządzenie nie będzie używane, a także przed montażem i demontażem akcesoriów oraz przed rozpoczęciem czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania.
6. W czasie pracy nie należy dotykać ruchomych części urządzenia.
7. Przed włączeniem młynka należy odpowiednio zamocować pojemnik na zmieloną kawę.
8. Młynka nie należy czyścić wodą, do usuwania resztek kawy należy używać szceteczki.
9. Młynka nie należy używać, jeżeli przewód sieciowy lub wtyczka są uszkodzone lub jeśli urządzenie działa nieprawidłowo, upadło na ziemię albo jest uszkodzone w jakikolwiek inny sposób. Przeglądy, naprawy i modernizacje elektryczne urządzenia należy zlecać najbliższej autoryzowanej i wykwalifikowanej placówce serwisowej.
10. Korzystanie z akcesoriów nie zalecanych lub nie sprzedawanych przez producenta może spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym i obrażenia.
11. Młynka nie należy używać na wolnym powietrzu. Urządzenie zostało zaprojektowane wyłącznie do eksploatacji w warunkach domowych.
12. Przewód zasilający urządzenia nie powinien zwiisać z krawędzi stołu i płyty grzewczej kuchenki, nie powinien mieć z styczności z gorącymi powierzchniami.
13. Przed podłączeniem urządzenia do zasilania w młynku należy umieścić wszystkie części wymagane do pracy.
14. Przed wymianą akcesoriów i części, które obracają się w czasie pracy młynka, należy odłączyć urządzenie od zasilania.
15. Ten produkt nie jest przeznaczony dla osób (w tym dzieci), których zdolności fizyczne, czuciowe lub umysłowe są ograniczone lub które nie mają doświadczenia w obsłudze tego produktu, chyba, że znajdują się pod nadzorem osoby posiadającej takie zdolności.

**PO PRZECZYTANIU INSTRUKCJĘ NALEŻY ZACHOWAĆ.**

**INSTRUKCJE MŁYNKA:**

Przed pierwszym użyciem, upewnić się, że wtyczka jest odłączona i wytrzeć metalową miskę, ostrze oraz pokrywę czystą, suchą ściereczką.

1. Zdjąć pokrywę i wsypać ziarna kawy do metalowej miski (pojemność maksymalna 65 gramów)
  2. Założyć pokrywę i włożyć wtyczkę do gniazdka zasilania.
  3. Mocno trzymać pokrywę jedną ręką, przy naciskaniu przycisku włączenia.
  4. Czas mielenia:  
Mielenie zgrubne – 10 sekund  
Mielenie średnie – 20-30 sekund  
Mielenie drobne – 40-60 sekund
  5. Po zatrzymaniu ostrza, rozłączyć wtyk, zdjąć pokrywę i usunąć zmieloną kawę.
- Nie używać młynka bez zawartości. Po każdym mieleniu odczekać ok. 1-2 minut, aby ponownie włączyć urządzenie.



**CZYSZCZENIE:**

Zaleca się usunięcie wszelkiego proszku kawy, po każdym użyciu, by uniknąć tworzenia się złożeń. Złogi mogą wpłynąć na jakość mielenia.

1. Odłączyć wtyczkę urządzenia.
  2. Oczyszczyć wnętrze metalowej miski suchą ściereczką. Nie używać wody do czyszczenia miski.
  3. Oczyszczyć ostrze miękką ściereczką lub pędzlem.
- NIE ZANURZAĆ URZĄDZENIA W WODZIE. NIE NAPEŁNIAĆ POJEMNIKA WODĄ LUB INNYM PŁYNEM!
  - Urządzenie przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.

**DANE TECHNICZNE:**

Moc: 220-240V ~ 50/60Hz • 160W

 Symbol widoczny po lewej stronie oznacza, że – na terenie UE – niniejszy produkt nie może być  utylizowany wraz z odpadami domowymi. Aby uniknąć zagrożenia dla środowiska lub zdrowia ludzkiego, wynikających z niekontrolowanej utylizacji odpadów, poddaj sprzęt recyklingowi, promując odpowiedzialne wykorzystywanie surowców. Aby zwrócić zużyty sprzęt, skorzystaj z sieci punktów odbioru elektrośmieci, lub skontaktuj się ze sprzedawcą produktu. Sprzedawcy mają możliwość przekazania elektrośmieci do bezpiecznego recyklingu.

**WAŻNA SIGURNOSNA UPUTSTVA**

Kada koristite Vaš mlin za kafu treba da se pridržavate osnovnih sigurnosnih uputstva uključujući i sledeće:

1. Pažljivo pročitajte sva uputstva.
2. Ovaj mlin za kafu može da se priključi samo na isti napon struje kao što je onaj prikazan na naponskoj pločici.
3. Da izbegnete rizik od električnog šoka nemojte da ispirate ili potapate kućište, kabl ili utikač u vodu ili druge tečnosti.
4. Strog nadzor je neophodan kada se uređaj koristi u blizini dece.
5. Isključite uređaj iz utičnice za struju kada ga ne koristite, pre stavljanja ili skidanja delova i pre čišćenja.
6. Nemojte dodirivati pokretne delove dok uređaj radi.
7. Posuda mora da bude pravilno postavljen na mesto pre upotrebe mlina za kafu.
8. Nemojte da koristite vodu za čišćenje mlina za kafu. Molimo Vas koristite četku da iščistite namernice i to samo onda kada mlin ne radi.
9. Nemojte da puštate u rad uređaj sa oštećenim kablom ili utikačem, uređaj koji je neispravan ili je pao ili je oštećen u bilo kom smislu. Uređaj odnesite u ovlašćenu i specijalizovanu servisnu službu na pregled, popravku i električno ili mehaničko podešavanje.
10. Ne preporučuje se korišćenje produžnog kabla niti se on prodaje od strane proizvođača uređaja jer mogu da izazovu požar, električni šok ili povredu.
11. Ne koristite ga na otvorenom. Isključivo je za kućnu upotrebu.
12. Nemojte da dopustite da kabl visi preko ivice stola ili radne ploče ili da dodiruje tople površine.
13. Postavite delove na mlin za kafu uvek pre nego što ga priključite na osnovni uređaj.
14. Uređaj isključite pre zamene pribora ili pristupačnih delova koji se pokreću pri korišćenju.
15. Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili manjkom iskustva i znanja, osim u slučaju kada ih prilikom upotrebe uređaja nadgledaju ili daju uputstva osobe odgovorne za njihovu bezbednost.

**SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA**

**UPUTSTVA ZA MLIN:**

Pre prvog korišćenja isključite mlin iz struje, pa čistom suvom krpom prebrišite metalnu posudu, nož i poklopac.

1. Skinite poklopac i sipajte kafu u zrmu u metalnu posudu (najviše 65 grama)
  2. Vratite poklopac i uključite mlin u struju.
  3. Čvrsto držite poklopac jednom rukom, pa pritisnite prekidač za uključivanje.
  4. Vreme mlevenja:  
Grubo mlevenje – 10 sekundi  
Srednje krupno mlevenje – 20–30 sekundi  
Fino mlevenje – 40–60 sekundi
  5. Kada se nož zaustavi, isključite mlin iz struje, skinite poklopac, pa istresite samlevenu kafu.
- Nemojte da koristite mlin za kafu na prazno. Posle svake upotrebe sačekajte oko 1-2min., pre nego što uređaj ponovo uključite.



**ČIŠĆENJE:**

Preporučuje se da nakon svakog korišćenja istresete svu samlevenu kafu da ne bi zaostajala u mlinu. Ako u mlinu nastanu naslage samlevene kafe, to može da utiče na kvalitet mlevenja.

1. Isključite mlin iz struje.
  2. Suvom krpom očistite unutrašnjost metalne posude. Ne perite posudu vodom.
  3. Mekom krpom ili četkom očistite nož.
- NIKADA NEMOJTE DA POTAPATE UREĐAJ U VODU! POSUDU ZA MLEVENJE NEMOJTE NIKADA DA PUNITE VODOM ILI NEKOM DRUGOM TEČNOŠĆU!
  - Čuvajte uređaj na hladnom i suvom mestu.

**TEHNIČKE OSOBINE:**

220-240V ~ 50/60Hz • 160W

 Ova oznaka ukazuje da se u Evropskoj uniji ovaj proizvod ne sme baciti u kantu za đubre  sa ostalim otpadom. Da bi se sprečio eventualan štetan uticaj na okolinu ili ljudsko zdravlje od nekontrolisanog bacanja đubreta, reciklirajte ovaj proizvod da bi ste promovisali održivu ponovnu upotrebu izvora sirovina. Da vratite svoj iskorišćeni uređaj, molimo vas da upotrebite sabirne centre ili da kontaktirate prodavca kod kojeg ste kupili proizvod. Oni mogu odneti ovaj proizvod na bezbedno recikliranje

**DROŠĪBAS PASĀKUMI**

Lietojot kafijas dzirnaviņas, vienmēr jāievēro sekojoši piesardzības pasākumi:

1. Rūpīgi izlasiet visu instrukciju.
2. Šīs kafijas dzirnaviņas var tikt pieslēgtas tikai pie tāda strāvas stipruma, kāds ir norādīts jaudas apzīmējumā uz aparāta.
3. Lai izvairītos no riska gūt elektrošoku, neieņemciet vai neskalojiet dzirnaviņu korpusu, vadu vai kontaktakšus ūdenī vai citā šķidrumā.
4. Bērnu uzraudzība ir nepieciešama, ja aparāts tiek lietots viņu tuvumā.
5. Atvienojiet aparātu no kontaktligzdas, kad tas vairs netiek lietots, pirms tā izjaukšanas vai salikšanas un pirms tīrīšanas.
6. Neaiztieciet kustīgās daļas ja aparāts darbojas.
7. Konteineram ir jābūt precīzi ievietotam pirms darba ar kafijas dzirnaviņām.
8. Nelietojiet ūdeni, lai tīrītu kafijas dzirnaviņas. Lūdzu, lietojiet slotiņu, lai atbrīvotu aparātu no ēdiena paliekām, kad tas ir izslēgts.
9. Nelietojiet aparātu, ja ir bojāts vads vai kontaktligzda, vai ja aparāts nepareizi darbojas vai ir bijis nomests vai kādā citādā veidā bojāts. Nogādājiet aparātu uz licenzētu un kvalificētu darbinīcu pārbaudei, remontam, kā arī elektriskai un mehāniskai noregulēšanai.
10. Aparāta neatbilstoša vai nepareiza lietošana var izraisīt ugunsgrēku, elektrošoku vai ievainojumus.
11. Nelietojiet ārpus telpām. Paredzēts lietošanai tikai mājāsaimniecībā.
12. Neļaujiet vadam karāties pār galda malu vai saskarties ar karstiem priekšmetiem.
13. Vienmēr saliekat visas sastāvdaļas aparātā pirms tā pieslēgšanas pie strāvas.
14. Pirms piederumu vai detaļu nomaiņas izslēdziet aparātu.
15. Šī ierīce nav paredzēta tādām cilvēkiem (tai sk. bērniem), kam ir pazeminātas fiziskās, sensorās vai prāta spējas, kā arī pieredzes vai zināšanu trūkums, izņemot gadījumus, kad viņus pieskata vai par ierīces lietošanu instruē cilvēks, kas atbild par viņu drošību.

**SAGLABĀJIET ŠO INSTRUKCIJU****KAFIJAS DZIRNAVIŅU LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI:**

Pirms pirmās lietošanas pārlicinieties, ka ierīce nav pieslēgta strāvai un noslaukiet metāla trauku, asmeni un vāku ar tīru, sausu drānu.

1. Noņemiet vāciņu un iebraiet kafijas pupiņas metāla traukā (maksimums 65 grami)
  2. Uzlieciet vāciņu un iespraudiet kontaktakšus sienas kontaktligzdā.
  3. Ar vienu roku cieši turiet vāciņu, nospiežot ieslēgšanas slēdzi.
  4. Maļšanas laiks:  
Rupjš malums – 10 sekundes  
Vidēji rupjš malums – 20-30 sekundes  
Smalks malums – 40-60 sekundes
  5. Kad asmens apstāties, izraujiet kontaktakšus no kontaktligzdas, noņemiet vāciņu un izberiet samalto kafiju.
- Nedarbiniet tukšas kafijas dzirnaviņas. Pēc katras lietošanas reizes pagaidiet apmēram 1-2min, pirms atkal ieslēdzat ierīci.


**TĪRĪŠANA:**

Pēc katras lietošanas ieteicams izbērt visu samalto kafiju, lai izvairītos no nogulšņu veidošanās. Nogulšņu veidošanās var ietekmēt maļšanas kvalitāti.

1. Izraujiet ierīces kontaktakšus no kontaktligzdas.
  2. Notīriet metāla trauka iekšpusi ar sausu drānu. Trauka tīrīšanai nelietojiet ūdeni.
  3. Asmeni tīriet ar mīkstu drānu vai birsti.
- NEKAD NEMĒRCIET IERĪCI ŪDENĪ. NEKAD NEPIEPILDIET DZIRNAVIŅU TRAUKU AR ŪDENI VAI JEBKURU CITU ŠĶIDRUMU!
  - Vadu varat satīt un ievietot tam paredzētajā ierīces korpusa nodalījumā.
  - Glabājiet ierīci vēsā un sausā vietā.

**SPECIFIKĀCIJA:**

220-240V ~ 50/60Hz • 160W

 Šis simbols norāda, ka ierīci nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem visās ES valstīs. Lai novērstu iespējamo kaitējumu videi vai cilvēku veselībai, nekontrolēti atbrīvojoties no atkritumiem, esiet atbildīgs un nododiet to atbilstošajai pārstrādei, lai veicinātu resursu ilgtspējīgu atkārtotu izmantošanu. Lai nodotu lietoto ierīci, lūdzu, izmantojiet atkritumu nodošanas un savākšanas sistēmas vai sazinieties ar mazumtirgotāju, pie kura iegādājāties šo ierīci. Tas var pieņemt šo ierīci videi drošas atreizes pārstrādes nolūkos.

**SVARBŪS SAUGOS NURODYMAI**

Prieš naudodami kavamaļē, būtina iē anksto susipažinkite su svarbiausiais saugos reikalavimais:

1. Atidžiai perskaitykite visas instrukcijas.
2. Elektros tinklo, iš kurio maitinama ši kavamaļē, įtampa turi atitikti duomenų lentelėje nurodytą nominaliąją įtampą.
3. Siekdami išvengti srovės smūgio, nemerkite prietaiso korpuso, kabelio ir kištuko į vandenį ar kitą skystį.
4. Vaikai naudoti šį prietaisą gali tik prižiūrimi suaugusiuji.
5. Nenaudodami ar valydami prietaisą bei prieš prijungdami ar pašalindami priedus, išjunkite jį iš elektros tinklo.
6. Prietaisui veikiant, nelieskite jo judančių dalių.
7. Prieš įjungdami prietaisą, tinkamai nustatykite surinktuvą.
8. Neplaukite maltuvo vandeniu, naudokite šepetėlį malamos medžiagos likučiams pašalinti.
9. Nenaudokite prietaiso, jei pažeistas tinklo kabelis ar kištukas, prietaisas veikia neteisingai arba buvo nukritęs ant grindų. Pateikite prietaisą artimiausiai įgaliojai klientų aptarnavimo tarnybai atlikti patikrą, remontą arba elektrinį ar mechaninį pritaikymą.
10. Naudojant priedus, kurių nerekomenduojama ir neparduoda gamintojas, gali kilti gaisro, srovės smūgio arba sužalojimų pavojus.
11. Nenaudokite prietaiso atviroje vietoje. Šis prietaisas skirtas naudoti tik namų ūkyje.
12. Nekabinkite maitinimo kabelio virš stalo kraštų arba virtuvinių padėklų ir saugokite, kad jis nesilieptų prie įkaitusių paviršių.
13. Prieš įjungdami kavamaļę, visada tinkamai išdėstykite visas jos dalis.
14. Norėdami pakeisti besisukančius priedus ar prijungiamas dalis, būtina išjunkite prietaisą iš elektros tinklo.
15. Šį įrenginį draudžiama naudoti žmonėms (įskaitant vaikus), turintiems fizinę, jutiminę ar protinę negalią arba patirties ir žinių neturintiems asmenims, nebent juos prižiūri arba nurodo, kaip naudotis įrenginiu, už jų saugumą atsakingas asmuo.

**KRUOPŠČIAI SAUGOKITE ŠIĄ NAUDOJIMO INSTRUKCIJĄ****MALIMO APARATO INSTRUKCIJOS:**

Prieš naudodami pirmą kartą, patikrinkite, ar įrenginys išjungtas, paskui švaria, drėgna šluoste nuvalykite metalinį dubenėlį, mentę ir dangtį.

1. Nuimkite dangtį, sudėkite kavos pupelės į metalinį dubenėlį (didžiausia talpa – 65 g.)
  2. Vėl uždenkite dangtį ir įjunkite įrenginį į elektros lizdą.
  3. Viena ranka tvirtai laikykite dangtį, kita spauskite mygtuką įjungti.
  4. Malimo laikas:  
Rupus malimas – 10 sek.  
Vidutinis malimas – 20–30 sek.  
Smulkus malimas – 40–60 sek.
  5. Kai mentė sustoja, išjunkite įrenginį iš tinklo, nuimkite dangtį ir išimkite sumaltą kavą.
- Nejunkite tuščios kavamaļės. Prieš įjungdami kavamaļę iš naujo, padarykite 1-2min. pertrauką.


**VALYMAS:**

Kiekvieną kartą panaudojus, rekomenduojama išimti visą sumaltą kavą, kad nesusidarytų apnašos. Susikaupę apnašos gali turėti įtakos malimo kokybei.

1. Įrenginį išjunkite iš maitinimo tinklo.
  2. Drėgna šluoste išvalykite metalinio dubenėlio vidų. Dubenėlio negalima plauti vandeniu.
  3. Mentę valykite minkšta šluoste arba šepetėliu.
- JOKIU BŪDU NEMERKITE PRIETAISO Į VANDENĮ. Į KAVAMALĖS KAMERĄ JOKIU BŪDU NEPIPKITE VANDENS IR KITOKIŲ SKYSČIŲ!
  - Prietaisą laikykite vėsioje, sausoje vietoje.

**TECHNINIAI DUOMENYS:**

220-240V ~ 50/60Hz • 160W

 Šis ženklas rodo, kad produktą draudžiama išmesti kartu su buitineis atliekomis visoje ES. Siekiant išvengti galimo poveikio aplinkai arba žmogaus sveikatai dėl nekontroliuojamo atliekų išmetimo, perdirbkite atliekas atsakingai tam, kad skatintumėte pakartotinį medžiagų panaudojimą. Jei norite grąžinti panaudotą prietaisą, grąžinkite jį į specialias surinkimo sistemas arba susisiekite su pardavėju dėl konsultacijos. Pardavėjas gali perdirbti produktą aplinkai nekenksmingu būdu.

## INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE PROTECTIUNE

Cand folositi rASNITA de cafea, trebuie sa urmati regulile elementare de precautie, incluzand urmatoarele:

1. Cititi cu atentie toate instructiunile.
2. Aceasta rASNITA de cafea poate fi conectata doar la voltajul indicat pe ambalaj.
3. Pentru a evita un soc electric, nu introduceti aparatul sau cablul de curent in apa sau alt lichid.
4. Copiii trebuie supravegheati cu atentie atunci cand aparatul este folosit in preajma lor.
5. Scoateti-l din priza cand nu il folositi, inainte sa montati sau sa demontati componente si inainte de curatare.
6. Nu puneti mana pe nicio componenta mobila atunci cand aparatul este in functiune.
7. Recipientul trebuie sa fie fixat bine inainte de a incepe operatiunea.
8. Pentru curatarea rASNITEI nu folositi apa, ci o periuța si asta doar atunci cand aparatul nu se afla in functiune.
9. Nu folositi aparatul daca nu functioneaza corespunzator sau daca observati o defectiune de orice fel la cablul de curent. Duceti produsul la un atelier autorizat pentru verificare, reparatie sau orice alta ajustare.
10. Atasarea la aparat a unor componente neautorizate de producator, poate provoca incendiu, soc electric sau rani.
11. A nu se folosi in spatii deschise. A se utiliza exclusiv pentru uz casnic.
12. Nu lasati cablul sa atarne peste marginile mesei sau ale teșighelei sau sa intre in contact cu suprafete fierbinti.
13. Introduceti intotdeauna cafeaua sau alte produse in rASNITA inainte sa o porniti.
14. Opriti aparatul inainte sa ii schimbati accesoriile sau unele componente care se misca atunci cand se afla in functiune.
15. Acest aparat nu este destinat persoanelor cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiența și de cunoașterea produsului (inclusiv copii), în afara cazului în care acestea sunt supravegheate de o persoană în măsură să o facă.

## PASTRATI ACESTE INSTRUCȚIUNI

## INSTRUCȚIUNI PRIVIND RĂȘNIȚA:

Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că unitatea este scoasă din priză și apoi ștergeți bolul metalic, lama și capacul cu o cârpă curată și uscată.

1. Scoateți capacul și așezați boabele de cafea în bolul metalic (capacitate maximă de 65 de grame)
2. Puneți la loc capacul și cuplați unitatea la o priză murală.
3. Țineți ferm capacul cu o mână în timp ce apăsați comutatorul de pornire.
4. Timp de măcinare:  
Măcinare grosieră – 10 secunde  
Măcinare medie – 20-30 de secunde  
Măcinare fină – 40-60 de secunde
5. După ce lama s-a oprit, scoateți unitatea din priză, scoateți și capacul și apoi turnați cafeaua măcinată.
  - Nu folosiți niciodată aparatul când este gol. După fiecare utilizare, lasați-l sa se raceasca 1-2 minute, pentru a-l putea folosi apoi din nou.


## CURĂȚARE:

Se recomandă să eliminați toată cafeaua măcinată după fiecare utilizare pentru a evita acumularea de reziduuri. Reziduurile acumulate pot afecta calitatea măcinării.

1. Scoateți unitatea din priză.
2. Curățați interiorul bolului metalic cu o cârpă uscată. Nu curățați bolul cu apă.
3. Curățați lama cu o cârpă sau o perie moale.
  - NU INTRODUCETI APARATUL IN APA SI NU-L UMPLIȚI CU APA SAU ORICE ALT LICHID.
  - Depozitați dispozitivul într-un loc răcoros și uscat.

## SPIFICATI:

220-240V ~ 50/60Hz • 160W

 Acest marcaj indică faptul că prezentul produs nu trebuie eliminat alături de alte reziduuri menajere pe întregul teritoriu al UE. Pentru a împiedica posibila deteriorare a mediului sau sănătății umane provenită din eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați aparatul responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru a vă returna dispozitivul uzat, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau să contactați magazinul de unde ați achiziționat produsul. Magazinele de acest tip pot prelua acest produs pentru reciclarea sa sigură pentru mediul înconjurător.

## ВАЖНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

При използването на кафемелачката трябва винаги да се спазват основни предпазни мерки за безопасност, включително следните:

1. Прочетете внимателно всички указания.
2. Тази кафемелачка може да бъде включвана само към контакти с напрежение като посоченото на табелката с основните данни.
3. За да се избегне рискът от електрически удар, не потопявайте корпуса на уреда, кабела или щепсела във вода или друга течност.
4. Необходим е внимателен надзор, когато уредът се използва в присъствието на деца.
5. Изключете уреда от контакта, когато не се използва, при сваляне или поставяне на принадлежност и преди почистване.
6. Не докосвайте движещи се части, когато уредът работи.
7. Съдът за смляното кафе трябва да е поставен точно, преди да включите уреда.
8. Не мийте кафемелачката с вода. Почиствайте остатъците от кафето с четка, само когато уредът е изключен.
9. Не работете с уреда, когато има повреден кабел или щепсел, когато уредът не функционира правилно, паднал е на пода или е повреден по друг начин. Отнесете уреда в най-близкия оторизиран и квалифициран сервиз за преглед, ремонт, за електрическа или механична настройка.
10. Използването на принадлежност, които не са препоръчани или продадени от производителя на уреда, може да предизвика пожар, електрически удар или нараняване.
11. Уредът да не се използва на открито, а само в домакинството.
12. Не оставяйте кабела да виси покрай ръба на масата или кухненския плот или да се допира до горещи повърхности.
13. Винаги поставяйте всички части в кафемелачката, преди да я включите в контакта.
14. Изключвайте уреда, преди да смените принадлежност или приставки, които се движат при работа.
15. Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности, или с липсващи знания и опит, освен ако не се наблюдават или не се инструктират относно употребата на уреда от лице, отговарящо за безопасността им.

## ЗАПАЗЕТЕ ГРИЖЛИВО НАСТОЯЩЕТО УПЪТВАНЕ!

## ИНСТРУКЦИИ ЗА РАБОТА С КАФЕМЕЛАЧКАТА:

Преди първото използване се уверете, че уредът е изключен и избършете металната купа, ножовете и капака с чиста и суха кърпа.

1. Отстранете капака и поставете кафените зърна в металната купа (максималното количество е 65 грама)
2. Върнете капака на място и включете уреда в захранването.
3. При включване дръжте здраво капака с ръка.
4. Време за смилане:  
Грубо смилане - 10 секунди  
Средно смилане - 20-30 секунди  
Фино смилане - 40-60 секунди
5. След като ножът спре, изключете уреда, отстранете капака и изсипете смляното кафе.
  - Не пускайте кафемелачката да работи празна. След всяка употреба изчакайте около 1-2 минути, преди да включите отново уреда.


## ПОЧИСТВАНЕ:

Препоръчва се да отстранявате смляното кафе след всяка употреба, за да избегнете натрупване на остатъци. Остатъците могат да окажат неблагоприятен ефект върху качеството на смилане.

1. Изключете уреда.
2. Почистете вътрешността на металическата купа със суха кърпа. За почистване на купата не използвайте вода.
3. Почистете ножа с мека кърпа или четка.
  - НИКОГА НЕ ПОТОПЯВАЙТЕ УРЕДА ВЪВ ВОДА. НИКОГА НЕ ПЪЛНТЕ СЪДА ЗА СМЛЯНОТО КАФЕ С ВОДА ИЛИ ДРУГА ТЕЧНОСТ!
  - Съхранявайте уреда на сухо, прохладно място.

## ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ:

220-240V ~ 50/60Hz • 160W

 Този знак показва, че продуктът не трябва да се изхвърля с домакинските отпадъци в ЕС. За да предотвратите възможни щети на околната среда или човешкото здраве, дължащи се на неконтролирано изхвърляне на отпадъци, е необходимо да ги рециклирате за използване на вложените в тях ценни материали. За да върнете използван уред, е необходимо да използвате системата за събиране на специални отпадъци или да се свържете с търговеца, от който сте закупили продукта. По този начин продуктът ще бъде предаден за безопасно за околната среда рециклиране.

## DIRETRICES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando use el molinillo de café, se deben seguir siempre instrucciones importantes de seguridad incluidas las siguientes:

1. Lea detenidamente todas las instrucciones.
2. El molinillo de café sólo puede conectarse al mismo voltaje que el se muestra en la placa identificativa.
3. Para protegerse frente al riesgo de descargas eléctricas, no sumerja o aclare la carcasa, el cable o el enchufe en agua u otro líquido.
4. Es necesaria una estrecha supervisión cuando se emplee cualquier aparato cerca de niños
5. Desenchufe el aparato de la toma, antes de colocar o retirar piezas y antes de limpiarlo.
6. No entre en contacto con piezas que se mueva mientras el aparato está en funcionamiento.
7. El recipiente desde está debidamente en su lugar antes de poner en funcionamiento el molinillo de café.
8. No use agua para limpiar el molinillo de café. Rogamos utilice un cepillo para extraer alimentos únicamente cuando el molinillo de café no esté en funcionamiento.
9. No ponga en funcionamiento ningún aparato con un cable de alimentación o enchufe dañado o después que el aparato no funcione correctamente.
10. O se haya caído o dañado de alguna manera. Lleve el producto al servicio técnico cualificado o autorizado para que lo examinen, reparen o realicen ajustes eléctricos o mecánicos.
11. El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante del aparato puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
12. No lo use en el exterior. Es sólo para uso doméstico.
13. No deje que el cable cuelgue sobre el borde de la mesa o mostrador o toque una superficie caliente.
14. Coloque siempre todas las piezas del molinillo antes de conectarlo a la corriente eléctrica.
15. Apague el aparato antes de cambiar los accesorios o piezas de repuesto que se mueven mientras se usa.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

## INSTRUCCIONES PARA EL MOLINO:

Antes de usar por primera vez, asegúrese de que la unidad está desenchufada y, a continuación, limpie el recipiente metálico, la hoja y la tapa con un paño limpio y seco.

1. Quite la tapa y ponga los granos de café en el recipiente metálico (capacidad máxima 65 gramos)
  2. Coloque la tapa y conecte la unidad a una toma mural.
  3. Sujete firmemente la tapa con una mano mientras se coloca el interruptor en ON.
  4. Tiempo de molido:  
Molido grueso - 10 segundos  
Mediano - 20-30 segundos  
Fino - 40-60 segundos
  5. Una vez que la hoja se ha detenido, desenchufe la unidad, quite la tapa y, a continuación, retire el café molido.
- Nunca ponga en funcionamiento el molinillo de café cuando está vacío. Después de cada uso, deje que se enfríe durante 1-2 minutos antes de volver a utilizarlo.


## LIMPIEZA:

Se recomienda para eliminar todo el café molido en polvo después de cada uso para evitar la acumulación de residuos. La acumulación de residuos puede afectar la calidad del molido.

1. Desenchufe la unidad.
  2. Limpie el interior del recipiente metálico con un paño seco. No use agua para limpiar el tazón.
  3. Limpiar las cuchillas con un paño suave o con un cepillo.
- NO SUMERJA LA UNIDAD EN AGUA O LLENE LA CÁMARA DE MOLIDO CON AGUA O CUALQUIER OTRO LÍQUIDO.
  - Almacene el electrodoméstico en un lugar frío y seco.

## ESPECIFICACIÓN:

220-240V ~ 50/60Hz • 160W

 Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE. A fin de prevenir un posible daño al medio ambiente o a la salud humana por el desecho no controlado de residuos, recíclelos en forma responsable para promover la reutilización sustentable de recursos materiales. Para devolver este aparato usado, tenga a bien usar los sistemas de devolución y de recolección, o póngase en contacto con el distribuidor de quién adquirió este producto. Ellos pueden tomar este producto con fines de reciclaje seguro para el ambiente.

## ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

Під час використання кавового млинки необхідно завжди дотримуватись основних правил безпеки, включаючи наступні:

1. Уважно прочитайте всі вказівки.
2. Цей кавовий млинок можна вмикати тільки в розетку з напругою, вказаною на паспортній таблиці.
3. Щоб уникнути ураження електричним струмом, не ставте, не занурюйте та не мочіть корпус, шнур чи вилку приладу у воду або іншу рідину.
4. За будь-яким приладом необхідно пильно слідкувати, коли він використовується дітьми.
5. Вимкніть прилад з розетки, коли він не використовується перед тим, як встановлювати або знімати його частини та чистити його.
6. Не торкайтесь будь-яких рухомих частин під час роботи приладу.
7. Чашка повинна бути правильно вставлена перед тим, як вмикати кавовий млинок.
8. Не чистіть кавовий млинок з допомогою води. Будь ласка, користуйтеся щіткою, щоб почистити кавовий млинок від залишків продуктів, коли він вимкнений.
9. Не користуйтеся будь-яким приладом, якщо в нього пошкоджений шнур або штепсель, або якщо в його роботі є порушення, або якщо він упав чи має будь-які пошкодження. Віднесіть прилад в авторизований та кваліфікований центр обслуговування для перевірки, ремонту або електричного чи механічного налаштування.
10. Застосування приставки, яка не рекомендується чи не продається виробником пристрою, може спричинити пожежу, ураження електричним струмом або травматизм.
11. Не використовуйте прилад на вулиці.
12. Використовуйте його тільки в приміщенні.
13. Не давайте шнуру звисати з краю столу чи прилавка чи торкатися гарячої поверхні.
14. Вставляйте деталі в кавовий млинок до того, як вмикати його в розетку.
15. Вимикайте прилад перше тим, як міняти його пристрої або торкатись його частин, які крутяться під час роботи.
16. Цей пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) з фізичними та розумовими вадами, або особами без належного досвіду чи знань, якщо вони не пройшли інструктаж по користуванню цим пристроєм під наглядом особи, відповідальної за їх безпеку.

## ЗБЕРЕЖІТЬ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ

## ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ МЛИНКА:

Перед першим використанням упевніться, що даний пристрій від'єднаний від електричної

розетки, а тоді протріть його металеву чашу, лезо та кришку чистою сухою тканиною.

1. Зніміть кришку та помістіть кавові зерна у металеву чашу (максимум 65 грам)
  2. Помістіть назад кришку та під'єднайте шнур живлення даного пристрою до електричної розетки.
  3. Міцно утримуйте кришку однією рукою, одночасно натискаючи кнопку ВКЛ.
  4. Час мелення:  
Грубе мелення – 10 секунд  
Середнє мелення – 20-30 секунд  
Тонке мелення – 40-60 секунд
  5. Після повної зупинки леза від'єднайте даний пристрій від електричної розетки, зніміть кришку та висипте змелену каву.
- Ніколи не вмикайте кавовий млинок пустим. Після кожного використання дайте млинку вистигнути протягом 1-2хв. перед тим, як знову вмикати його.

## ЧИЩЕННЯ:



Рекомендуємо очищати даний пристрій після кожного його використання від залишків кавового пилу, щоб уникнути його накопичення у пристрої. Накопичення і налипання залишків кавового пилу може погіршити якість мелення.

1. Відключіть пристрій від електричної розетки.
  2. Почистіть внутрішню поверхню металеві чаші сухою тканиною. НЕ використовуйте для чищення металеві чаші воду.
  3. Почистіть лезо м'якою тканиною або щіткою.
- НЕ ЗАНУРЮЙТЕ ПРИЛАД ТА НЕ НАПОВНЯЙТЕ КАМЕРУ ДЛЯ РОЗМЕЛЮВАННЯ ВОДОЮ ЧИ ІНШОЮ РІДИНОЮ.
  - Зберігайте прилад у прохолодному та сухому місці.

## ХАРАКТЕРИСТИКИ:

220-240V ~ 50/60Гц • 160Вт

## ТЕРМІН ПРИДАТНОСТІ: НЕ ОБМЕЖЕНИЙ.

 Даний значок означає, що даний виріб  забороняється утилізувати разом із звичайним побутовим сміттям у країнах ЄС. Щоб уникнути ймовірної шкоди для навколишнього середовища від неконтрольованої утилізації відходів, здавайте їх на переробку, яка дозволяє знову використовувати відновлювані матеріали. Для повернення вашого апарата, скористайтесь системою повернення та накопичення, або зверніться за інформацією до продавця, у якого ви придбали даний виріб. Вони можуть прийняти даний виріб для його безпечної переробки.

**إجراءات وقائية هامة**

عند استخدام مطحنة القهوة، يلزم اتباع احتياطات السلامة الأساسية دائماً، بما في ذلك التالي:

1. قراءة جميع التعليمات بعناية.
2. يمكن توصيل مطحنة القهوة هذه فقط بنفس مصدر الجهد الكهربائي الأساسي كما هو موضح في لوحة التصنيف.
3. للحماية ضد خطر الصدمات الكهربائية، تجنب غمس أو شطف المبيت أو السلك أو القابس في الماء أو في أي سائل آخر.
4. يلزم إجراء إشراف وثيق عند استخدام الجهاز بالقرب من الأطفال.
5. افصل الجهاز عن منفذ التيار الكهربائي عند عدم استخدامه، وقبل توصيل الأجزاء أو فكها وقبل التنظيف.
6. تجنب ملامسة أي جزء متحرك أثناء تشغيل الجهاز.
7. يجب وضع الوعاء في مكانه الصحيح قبل تشغيل مطحنة القهوة.
8. تجنب استخدام الماء في تنظيف مطحنة القهوة، ويرجى استخدام فرشاة لتحرير الطعام أثناء عدم تشغيل مطحنة القهوة فقط.
9. تجنب تشغيل أي جهاز به سلك أو قابس تالف أو بعد حدوث أعطال في الجهاز، أو سقوطه أو حدوث تلف به بأي طريقة. خذ المنتج إلى أي منشأة خدمة معتمدة أو مؤهلة لإجراء الفحص أو الإصلاح أو الضبط الكهربائي أو الميكانيكي.
10. قد يتسبب استخدام الملحق غير الموصى به أو المباع من قبل الشركة المصنعة للجهاز في اندلاع حريق أو حدوث صدمة كهربائية أو إصابة.
11. تجنب الاستخدام خارج المنزل. مخصص للاستخدام في المنزل فقط.
12. لا تترك السلك متدلياً فوق حواف المنضدة أو الطاولة الحادة، أو ملامساً لسطح ساخن.
13. ضع الأجزاء دائماً في مطحنة القهوة قبل توصيلها بمصدر التيار الكهربائي.
14. قم بإيقاف تشغيل الجهاز قبل تغيير الملحقات أو التعامل مع الأجزاء التي تتحرك أثناء الاستخدام.
15. هذا الجهاز غير مخصص لاستخدام الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) الذين يعانون من إعاقات جسدية أو حسية أو عقلية، أو نقص الخبرة والمعرفة ما لم يتم الإشراف عليهم أو منحهم تعليمات حول كيفية استخدام الجهاز بواسطة شخص مسؤول عن سلامتهم.

**احفظ هذه التعليمات****تعليمات استخدام المطحنة:**

قبل استخدام المطحنة لأول مرة، تأكد من أن المطحنة غير موصلة بمصدر التيار الكهربائي؛ ثم امسح السلطانية المعدنية، ونصل الطحن وغطاء المطحنة، وذلك باستخدام قطعة قماش نظيفة وجافة.

1. ارفع الغطاء وضع حبوب القهوة داخل السلطانية المعدنية (السعة القصوى 65 جرام).
  2. أعد وضع الغطاء في مكانه، ثم قم بتوصيل قابس (فيشة) المطحنة، بمقبس (بريزة) مصدر التيار الكهربائي.
  3. أمسك غطاء المطحنة بشكل محكم باستخدام إحدى اليدين، بينما يتم الضغط على مفتاح التشغيل ON باليد الأخرى.
  4. الفترة الزمنية للطحن:  
الطحن الخشن: 10 ثوان  
الطحن المتوسط: 20 - 30 ثانية  
الطحن الناعم: 40 - 60 ثانية
  5. قم بفصل المطحنة من مصدر التيار الكهربائي، ورفع غطاء المطحنة وإخراج القهوة المطحونة؛ وذلك بعد توقف نصل المطحنة عن الدوران.
- تجنب تشغيل مطحنة القهوة عندما تكون فارغة. بعد كل استخدام، اتركها تبرد لدقيقة أو اثنتين قبل إعادة الاستخدام.

**التنظيف:**

يوصى بإزالة جميع مسحوق القهوة المطحونة بعد كل استخدام، وذلك لتجنب تراكم البقايا؛ حيث من الممكن أن يؤثر تراكم بقايا القهوة على جودة عملية الطحن.

1. قم بفصل المطحنة من مصدر التيار الكهربائي.
  2. امسح الجزء الداخلي للسلطانية المعدنية بقطعة من القماش الجاف. لا تستخدم الماء لتنظيف السلطانية المعدنية.
  3. نظف نصل المطحنة باستخدام قطعة قماش ناعمة أو فرشاة.
- تجنب غمس الوحدة أو ملء غرفة الطحن بالماء أو بأي سائل آخر.
  - قم بتخزين الجهاز في مكان جاف وبارد.

**المواصفات:**

220-240 فوات ~ 60/50 هرتز • 160 وات

تشير هذه المعلومات أن هذا المنتج لا يجب أن يتم التخلص منه مع مخلفات الأسرة الأخرى في دول الاتحاد الأوروبي. لمنع الأضرار الممكنة على البيئة أو صحة الإنسان من التخلص غير المراقب من النفايات قم بإعادة تدوير المخلفات لتعزيز الاستخدام المستدام للموارد. لإعادة جهازك المستخدم يرجى استخدام أنظمة إعادة والتجميع أو اتصل بموزع التجزئة الذي اشتريته منه الجهاز. فيماكانه الاهتمام بالمنتج وإعادة تدويره بشكل آمن على البيئة.

